

NOVI PAZAR

Adresa OŠMANA ČIĆIĆA - 2
Tel/fax 29-312, 25-067
Datum 16.12.1991. god.
Opštinski odbor Bijelo Polje

POKJERLJIVO

I Z J A V A

Ime i prezime ABDULAH (JONUZA) DIZDAREVIĆ
Datum rodjenja 15. III 1961. u BISTRICI - B. POLJE
Broj l.k. 7137/89 Mjesto izdavanja Sarajevo
Vrsta prekršaja Pretres stana, hapšenje, pritvor, samica, maltretiranje.
Datum kada se prekršaj desio od 28. 10. do 11.11. 1991. godine
Vrijeme dogadjaja (časova) pretres u 02h a pritvor u 03 h 28.10. 1991.g.
Mjesto dogadjaja (ime grada i ulica) Selo Bistrica Opština Bijelo Polje.
Imena svjedoka Moja porodica braća i sestre, majka.
Ime, prezime i zanimanje oštećenog lica Abdullah (J) Dizdarević nezaposleni dipl. profesor istorije.

Ime, prezime i zanimanje napadača-prekršioca Milicija Centra bezbjednosti iz Bijelog Polja.

Opis slučaja:

Dana 28.10.1991.godine u 01.h izvršen pretres kuće. Nisu imali nalog za pretres u pismenom obliku. našli su mi nešto materijala sa rezultatima referenduma o autonomiji Sandžaka, koje su tražili. U 03. h su me uhapsili. Sprovele me je 5 (pet) milicionera. U pritvoru sam proveo 15 dana tj. do 11. 11. 1991.g. Prva tri dana sam proveo u samici. Saslušavan sam više,puta. Uz saslušavanje su me maltretirali. Prijetili su mi da će me ubiti i da će objaviti da sam pokušao bjekstvo, kako bi opravdali moje ubistvo. Prijetnje mi je upućivao inspektor Bošković i pri tom mi psovao muslimansku majku. Prijetio mi je da će mi uključiti struju i da će nakon toga morati sve priznati. Nešto su uključivali u utičnici ali mene ipak nisu dotakli. Za vrijeme saslušanja lisice su mi bile na rukama i bio sam vezan za stolicu na kojoj sam sjedio. Za to vrijeme Bošković je držao stalno u rukama gumenu palicu prijeteći mi njom. Uruceno mi je rješenje o pritvoru i sprovedjenju istrage Kibr.57/91. od 30. 10. 1991.g. Ponudili su mi da priznam krivicu da sam prodavao oružje muslimanskom narodu a da će za uzvrat dobiti zapošljenje u SUP-u Bijelo Polje. Odbio sam zapošljenje, a i priznaje jer nisam učinio nikakvo krivično djelo. Na kraju mi je Bošković zaprijetio da nikom ne pričam kako sam saslušavan i maltretiran, šta mi je nudjeno i kako su me psovali na nacionalnoj osnovi. Krivični postupak je protiv mene pokrenut i u toku je sudjenje.

Datum 16. 12. 1991. god.
Bijelo Polje

Svojeručni potpis

DIZDAREVIĆ ABDULAH

AFFIDAVIT/STATEMENT

Date 16 December 1991

Address: Osmana Djikitca 2 Novi Pazar
TEL/Fax 29 312 25 667
Municipal Committee Bijelo Polje

Dizdar-e-vic Abdurrahman

On the 28th of October 1991, at 02 000 hours a shuitch of my department was carried out. They did not have any written procedure for the shuitch, which is normally used in such situations. They found some documents on the referee drum results which they had been looking for. Five policemen took me to prison. Where I stayed for 15 days ed. Five policemen figures on autonomy of Sanjask) At 0300 I was arrested - that is from the 28th of October to the 11th of November 1991. The first three days I was in a cell for solitary confinement. I was interrogated several times and they maltreated me terribly - because - getting to escape so that they would have proved my murderer. Those treated came from Boskovic. He also threatened a police inspector, swearing my Musljam mother. He did not say that he was going to connect me with electrcity plugging something that he was telling me that I was going to admit everything, but he did not say that he was going to confess to admitting the interview. During the interview I was handcuffed and tied to a chair in which I was sitting all the time. All the time inspecotor Boskovic was holding his highest stick in his hand threatening with it. I was given a verdict with proof of arrest and then sent to the investigation office dated 30 October 1991. I was offered it if I would have admitted that I was guilty : that I was selling arms to people, that they would give me an post in the SUP (Secretariat for Internal Affairs) in Bijselo Polje, which I refused, be- cause I had nothing to admit for I did not do any crime. At the end Boskovic warned me not to tell anybody the way of the treatment, about the interview. or how I was sworn on the national basis.

Description of the Case:

Name, surname _____ Date of birth _____ ID number _____
Abdullah Dizdarrevic 15 March 1961 In Biistrice Bileto Police
Name, surname _____ Date of birth _____ ID number _____
137/89 Dzmitry Gaid N 7137/89 Matter/case _____
Source of his apartment, arrest, cell fore so-
confinement, mistreatment _____ Time of the case _____
02 00 hours arrest at 03 00 on the 28 October 1991
Location of the case _____ Village Biistrica Municipal Police Bileto
My family: brothers, sisters and mother _____
Wittnesses names _____ Occupation _____
unemployed graduated teacher of History
Police officers of the Security Centre
Vulnater's name _____ From Bileto Police
surname and occupation _____